

len anderen (Leuten) III 16.42; *amma* ex ... *mʕayyḏin* aber wie sie feiern III 44.18; *amma* jedoch IV 4.2; [B] *amma xarmō w summaḵ hanna sčahčer mecli fallahō* aber um die Weinberge und den Summak kümmerten sich die Bauern nicht I 14.15; [G] *amma li-ḏālik mazōl ki-mačči kalō* aber sie hat ein Geschrei erhoben II 68.52

ʕmm⁴ [M] [B] *imma* [B] a. *immen* [𐤁𐤌𐤎] [G] *emma* nach -h var. *hemma* - adv. da, dann - [B] *imma nikrešəl ʕizzō kumm* da trieb ich die Ziegen vor mir her I 53.7; *immen tōli la iščhannun* wenn er kommt, findet er sie (pl.) nicht I 69.6; [G] *mah hemmah* (V 19) *hōyṭ ʕalmūya b-buḡtat* was es da an Gelehrten in Bagdad auch gab II 82.22

mn-imma → *mn*³

omma [B] *umma* [𐤁𐤌𐤎] var. *yumma*, *yimma* [𐤁𐤌𐤎] (1) kj. oder - [B] *umma ḥayyalla mett* oder irgendetwas anderes I 52.5; (2) kj. mit *ya* entweder ... oder, andernfalls [G] *yā omma b-rayhōna yā omma b-būdra* entweder mit Basilienkraut oder mit Puder II 6.30; *yā omma nmayṭin bōzalīn aw būdra* entweder nehmen wir *bōzalīn* (Handelsname e-r Wundsalbe) oder Puder II 6.34; *yā mšarraḥil yā omma taḵḵāl* entweder schneiden sie sie ein, oder sie zerstoßen sie II 14.5; *ya omma lab nmaḵtar* falls ich kann II 61.52; *yā čmappēle ... ya omma baḥ nḥačmennax* entweder du gibst

ihm ... oder wir stellen dich vor Gericht II 79.103; poet. *yumma* [= *ya omma*] *šbačōlay ... ya omma frōka ṭulči zamūna* entweder magst du mich ... oder die Trennung ist für alle Zeiten II 91.8

amma adv. bezüglich [M] *amma mač-šarča* was die Presse betrifft III 1.28

ʕmm⁵ *ommṭa* [𐤀𐤌𐤌𐤕𐤁], jüd.-pal. 𐤀𐤌𐤌𐤕𐤁, cf. [أمة] Leute, Volk - als sg. f. [M] *ommṭa ... ṭlība* die Leute verlangen es III 25.3; [B] *imōḏ ʕamčá mmara ommṭa* heute bauen die Leute I 2.15; [G] *ommṭa nūḥča* die Leute fahren hinab II 14.3 - als koll. [M] *ōṭ ommṭa* es gibt Leute III 3.9; [B] *illex ʕemmil ommṭa* er verkehrte mit den Leuten I 11.2; [G] *ommṭa* II 5.55 - als pl. [M] *b-zamanayhun ommṭa* die Leute früher III 5.1; *ixfen ommṭa* die Leute sind hungrig III 23.13; *mižčamcin hōḏ ommṭa ḡappil bačḏinn* die Leute versammeln sich beieinander III 5.8; *ommṭa yṭawwrun ačəl* Leute, die mich suchen sollen III 97.19; [G] *aṭun lecle ommṭa baḥer* viele Leute kamen zu ihm II 16.24

ʕmm⁶ *umm* arab. [ام] nur in [M] *čēḡəl umm* Muttertag ST 3.4.1,1; [G] *umm aḥmad* [ام احمد] u. *emmil aḥmat* bot. (eine kleine, wild wachsende eßbare Pflanze von einer Höhe bis zu zehn Zentimetern und kleinen grünen Blättern) [G] II 10.9., NAK. 1.39.1

ʕmm⁷ *ummay* [𐤁𐤌𐤎] Alphabet - det.